

MEDEDELINGEN

DE RAAD

TWEEDE RICHTLIJN VAN DE RAAD

d. d. 18 december 1962

ter aanvulling en wijziging van de eerste richtlijn voor de uitvoering van artikel 67 van het Verdrag ⁽¹⁾

(63/21/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 5, 67, lid 1, 69, 105, lid 2, 106, lid 2,

Gelet op de beschikking d. d. 11 mei 1960 houdende toepassing op Algerië en de Franse overzeese departementen van de bepalingen van het Verdrag met betrekking tot het kapitaalverkeer,

Gelet op de eerste richtlijn d. d. 11 mei 1960 voor de uitvoering van artikel 67 van het Verdrag,

Gezien het voorstel van de Commissie, welke te dien einde het Monetair Comité heeft geraadpleegd,

Overwegende dat de liberalisatie op het gebied van het kapitaalverkeer, waartoe de Lid-Staten zich reeds in het kader van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling hebben verbonden, in de Europese Economische Gemeenschap dient te worden geconsolideerd;

Overwegende dat het afschaffen van bepaalde beperkingen op het vrije kapitaalverkeer, die nauw verband houden met het goederen-, personen- en dienstenverkeer, noodzakelijk is om de behoorlijke totstandbrenging en het goed functioneren van een gemeenschappelijke markt op deze gebieden te waarborgen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2, lid 3, van de eerste richtlijn d. d. 11 mei 1960 voor de uitvoering van artikel 67 van het Verdrag (hierna te noemen „eerste richtlijn”) wordt geschrapt.

Artikel 2

Bijlagen I en II van de eerste richtlijn worden als volgt gewijzigd :

⁽¹⁾ *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 12 juli 1960, blz. 919 t/m 932.

BIJLAGE I

LIJST A

1. Na de woorden „Overmaking van kapitaal door emigrerende ingezetenen”, worden de volgende woorden geschrapt : „bedragen welke noodzakelijk zijn voor vestiging met het oog op de uitoefening van een beroep”.
2. Na de woorden „Overmaking van kapitaal door naar hun land van herkomst terugkerende emigranten”,
 - a) worden de volgende woorden geschrapt :
„ingevoerde bedragen en bedragen verdiend in de uitoefening van een beroep”,
 - b) worden de volgende posten toegevoegd :

	Posten van de nomenclatuur
„Overmaking van spaargelden van werknemers tijdens hun verblijf”	X H
„Overmaking in termijnen van aan niet-ingezetenen toebehorende tegoeden, door houders daarvan, in bijzonder benarde gevallen”	X I
„Jaarlijkse overmaking van geblokkeerde tegoeden naar een andere Lid-Staat door een niet-ingezetene rekeninghouder, tot een bedrag of een percentage van het gehele tegoed, dat gelijk is voor alle aanvragers en dat door de betrokken Lid-Staat wordt vastgesteld”	X L
„Overmaking naar het buitenland van onbelangrijke bedragen”	X M

3. Na de woorden „handelstransacties”, worden telkens de volgende woorden toegevoegd :
„of op het verrichten van diensten”.
4. Na post XI worden de volgende posten toegevoegd :

	Posten van de nomenclatuur
„Successierechten”	XIV A
„Schadevergoedingen en interesten (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)”	XIV B
„Terugbetaling wegens annulering van overeenkomsten en van onverschuldigde betalingen (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)”	XIV C
„Auteursrechten Octrooien, tekeningen, fabrieksmerken en uitvindingen (overdracht en daaruit voortvloeiende overmakingen)”	XIV D
„Overmaking van geldmiddelen benodigd voor het verrichten van diensten”	XIV E

LIJST C

5. Na de woorden „handelstransacties”, worden telkens de volgende woorden toegevoegd :
- „of op het verrichten van diensten”.

LIJST D

6. Na de woorden „handelstransacties”, worden telkens de volgende woorden toegevoegd :
- „of op het verrichten van diensten”.
7. Post XIV „Overige vormen van kapitaalverkeer” wordt vervangen door de volgende post :

	Posten van de nomenclatuur
„Overige vormen van kapitaalverkeer : Diversen”	XIV F

BIJLAGE II

8. De titel van categorie VII „Verstrekking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties”, wordt vervangen door de volgende titel :
- „Verstrekking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten”.
9. De titel van categorie VIII „Verstrekking en aflossing van leningen en kredieten niet betrekking hebbende op handelstransacties”, wordt vervangen door de volgende titel :
- „Verstrekking en aflossing van leningen en kredieten niet betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten”.
10. Aan categorie X „Kapitaalverkeer van persoonlijke aard”, worden de volgende posten toegevoegd :

	Posten van de nomenclatuur
„Overmaking van spaargelden van werknemers tijdens hun verblijf”;	H
„Overmaking in termijnen van aan niet-ingezetenen toebehorende tegoeden, door houders daarvan, in bijzonder benarde gevallen”	I
„Jaarlijkse overmaking van geblokkeerde tegoeden naar een andere Lid-Staat door een niet-ingezetene rekeninghouder, tot een bedrag of een percentage van het gehele tegoed, dat gelijk is voor alle aanvragers en dat door de betrokken Lid-Staat wordt vastgesteld”	L
„Overmaking naar het buitenland van onbelangrijke bedragen”	M

11. Aan categorie XIV „Overige vormen van kapitaalverkeer”, worden de volgende posten toegevoegd :

	Posten van de nomenclatuur
„Successierechten”	A
„Schadevergoedingen en interesten (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)”	B
„Terugbetaling wegens annulering van overeenkomsten en van onverschuldigde betalingen (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)”	C
„Auteursrechten Octrooien, tekeningen, fabrieksmerken en uitvindingen (overdracht en daaruit voortvloeiende overmakingen)”	D
„Overmaking van geldmiddelen benodigd voor het verrichten van diensten (niet begrepen in categorie IX)”	E
„Diversen”	F

Artikel 3

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om deze richtlijn binnen drie maanden na kennisgeving na te komen en stellen de Commissie onmiddellijk van deze maatregelen in kennis.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot alle Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 18 december 1962.

Voor de Raad

De Voorzitter

E. COLOMBO

Tijdens zijn 90e zitting op 17 december 1962 heeft de Raad der Europese Economische Gemeenschap de tweede richtlijn voor de uitvoering van artikel 67 van het Verdrag goedgekeurd betreffende de liberalisatie van het kapitaalverkeer, ter aanvulling en wijziging van de richtlijn d. d. 11 mei 1960 ⁽¹⁾.

Daar dit wijziging van de als bijlage aan de eerste richtlijn gehechte lijsten en nomenclatuur ten gevolge heeft, was het wenselijk, de naar behoren herziene tekst, aangevuld met de lijsten en de nomenclatuur, bekend te maken in de vorm die hij heeft gekregen na goedkeuring van de tweede richtlijn door de Raad. De tekst is hierna weergegeven.

⁽¹⁾ Bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 12 juli 1960, blz. 919 t/m 932.

BIJLAGE I

LIJST A

Categorieën van kapitaalverkeer als bedoeld in artikel 1 van de richtlijn

	Posten van de nomenclatuur
Directe investeringen	I
met uitzondering van zuiver financiële beleggingen, die slechts plaatsvinden ten einde de kapitaalverschaffer door de oprichting van of deelneming in een onderneming, gevestigd in een ander land, indirect toegang te verschaffen tot de geld- of kapitaalmarkt van dat land	
Liquidatie van directe investeringen	II
Beleggingen in onroerende goederen	V
Kapitaalverkeer van persoonlijke aard	
Schenken en giften	X B
Bruidsschatten	X C
Nalatenschappen	X D
Vereffening door immigranten van schulden in hun land van herkomst	X E
Overmaking van kapitaal door emigrerende ingezetenen	X F
Overmaking van kapitaal door naar hun land van herkomst terugkerende emigranten	X G
Overmaking van spaargelden van werknemers tijdens hun verblijf	X H
Overmaking in termijnen van aan niet-ingezetenen toebehorende tegoeden, door houders daarvan, in bijzonder benarde gevallen	X I
Jaarlijkse overmaking van geblokkeerde tegoeden naar een andere Lid-Staat door een niet-ingezeten rekeninghouder, tot een bedrag of een percentage van het gehele tegoed, dat gelijk is voor alle aanvragers en dat door de betrokken Lid-Staat wordt vastgesteld	X L
Overmaking naar het buitenland van onbelangrijke bedragen	X M
Verstreking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten waaraan een ingezetene deelneemt	VII 1 A(i) en (ii) B(i) en (ii)
op korte en middellange termijn	
Borgstellingen, andere garanties, pandrechten en daarmee samenhangende overmakingen	
betrekking hebbende op kortlopende en middellange kredieten, verstrekt ter financiering van handelstransacties of van het verrichten van diensten, waaraan een ingezetene deelneemt	XII A en B in verband met VII 1 A(i) en (ii) B(i) en (ii)
betrekking hebbende op langlopende leningen, verstrekt ten einde duurzame economische betrekkingen te vestigen of te handhaven	XII A en B in verband met I A 3 B 3

	Posten van de nomenclatuur
Overmakingen ter uitvoering van verzekeringsovereenkomsten naarmate de beperkingen ten aanzien van deze contracten ingevolge de bepalingen van het vrije dienstenverkeer (artikel 59 en volgende van het Verdrag) zullen worden opgeheven	XI
Successierechten	XIV A
Schadevergoedingen en interesten (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)	XIV B
Terugbetaling wegens annulering van overeenkomsten en van onverschuldigde betalingen (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)	XIV C
Auteursrechten Octrooien, tekeningen, fabrieksmerken en uitvindingen (overdracht en daaruit voortvloeiende overmakingen)	XIV D
Overmaking van geldmiddelen benodigd voor het verrichten van diensten	XIV E

De aanwending van de liquidatie-opbrengst van aan ingezetenen toebehorende vermogenswaarden in het buitenland dient ten minste te zijn toegestaan binnen de grenzen der door de Lid-Staten aangegane liberalisatieverplichtingen.

LIJST B

Categorieën van kapitaalverkeer als bedoeld in artikel 2 van de richtlijn

	Posten van de nomenclatuur
Effectentransacties	
Verwerving door niet-ingezetenen van ter beurse verhandelde binnenlandse effecten (met uitzondering van aandelen in gemeenschappelijke beleggingsfondsen) en repatriëring van de liquidatie-opbrengst van deze effecten	IV A
Verwerving door ingezetenen van ter beurse verhandelde buitenlandse effecten en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze effecten	IV B
— met uitzondering van de verwerving van in het buitenland geëmitteerde en in nationale valuta luidende obligaties	
— met uitzondering van aandelen in gemeenschappelijke beleggingsfondsen	
In- en uitvoer van bovengenoemde effecten	IV E in verband met IV A IV B

De aanwending van de liquidatie-opbrengst van aan ingezetenen behorende vermogenswaarden in het buitenland dient ten minste te zijn toegestaan binnen de grenzen der door de Lid-Staten aangegane liberalisatieverplichtingen.

LIJST C

Categorieën van kapitaalverkeer als bedoeld in artikel 3 van de richtlijn

	Posten van de nomenclatuur
Uitgifte en plaatsing van effecten van een binnenlandse onderneming op een buitenlandse kapitaalmarkt	III A 2
Uitgifte en plaatsing van effecten van een buitenlandse onderneming op de binnenlandse kapitaalmarkt	III B 2
Effectentransacties	
Verwerving door niet-ingezetenen van niet ter beurze verhandelde binnenlandse effecten en repatriëring van de liquidatieopbrengst van deze effecten	IV C
Verwerving door ingezetenen van niet ter beurze verhandelde buitenlandse effecten en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze effecten	IV D
Verwerving door niet-ingezetenen van ter beurze verhandelde aandelen in binnenlandse gemeenschappelijke beleggingsfondsen en repatriëring van de liquidatie-opbrengst van deze aandelen	IV A
Verwerving door ingezetenen van ter beurze verhandelde aandelen in buitenlandse gemeenschappelijke beleggingsfondsen en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze aandelen	IV B
Verwerving door ingezetenen van ter beurze verhandelde buitenlandse, in het buitenland geëmitteerde en in nationale valuta luidende obligaties	IV B 3 (i)
In- en uitvoer van bovengenoemde effecten	IV E in verband met IV C, D en IV B 3 (i)
Verstreking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten waaraan een ingezetene deelneemt op lange termijn	VII 1 A (iii) en B (iii)
Verstreking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten waaraan niet een ingezetene deelneemt op middellange en lange termijn	VII 2 A (ii) en (iii) B (ii) en (iii)
Verstreking en aflossing van leningen en kredieten niet betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten op middellange en lange termijn	VIII A (ii) en (iii) B (ii) en (iii)
Borgstellingen, andere garanties, pandrechten en daarmee samenhangende overmakingen betrekking hebbende op :	
Kredieten op lange termijn verstrekt in verband met handelstransacties of met het verrichten van diensten waaraan een ingezetene deelneemt	XII A en B in verband met VII 1 A (iii) B (iii)
Kredieten op middellange en lange termijn verstrekt in verband met handelstransacties of met het verrichten van diensten waaraan niet een ingezetene deelneemt	XII A en B in verband met VII 2 A (ii) en (iii) B (ii) en (iii)
Leningen en kredieten op middellange en lange termijn niet betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten	XII A en B in verband met VIII A (ii) en (iii) B (ii) en (iii)

De aanwending van de liquidatie-opbrengst van aan ingezetenen behorende vermogenswaarden in het buitenland dient ten minste te zijn toegestaan binnen de grenzen der door de Lid-Staten aangegeven liberalisatieverplichtingen.

LIJST D

Categorieën van kapitaalverkeer als bedoeld in artikel 4 van de richtlijn

	Posten van de nomenclatuur
Uitzetting van gelden op korte termijn door verwerving van schatkistpapier en andere geldwaardige papieren die gewoonlijk op de geldmarkt worden verhandeld	VI
Opening en kreditering van rekeningen-courant en deposito-rekeningen bij kredietinstellingen ; repatriëring of aanwending van tegoeden op deze rekeningen	IX
Verstreking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten waaraan niet een ingezetene deelneemt op korte termijn	VII 2 A (i) B (i)
Verstreking en aflossing van leningen en kredieten niet betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten op korte termijn	VIII A (i) B (i)
Kapitaalverkeer van persoonlijke aard leningen	X A
Borgstellingen, andere garanties, pandrechten en daarmee samenhangende overmakingen betrekking hebbende op kredieten op korte termijn verstrekt in verband met handelstransacties of met het verrichten van diensten waaraan niet een ingezetene deelneemt	XII A en B in verband met VII 2 A (i) B (i)
betrekking hebbende op leningen en kredieten op korte termijn die niet samenhangen met handelstransacties of met het verrichten van diensten	XII A en B in verband met VIII A (i) B (i)
betrekking hebbende op leningen van persoonlijke aard	XII A en B in verband met X A
In- en uitvoer van vermogenswaarden	XIII
Overige vormen van kapitaalverkeer : Diversen	XIV F

BIJLAGE II

NOMENCLATUUR VAN HET KAPITAALVERKEER

I. Directe investeringen (*)

A. Directe investeringen door niet-ingezetenen (*) in het binnenland

1. Oprichting van nieuwe en uitbreiding van bestaande filialen of ondernemingen, welke uitsluitend aan de kapitaalverschaffer toebehoren; algehele verwerving van bestaande ondernemingen
2. Deelneming in nieuwe of bestaande ondernemingen ten einde duurzame economische betrekkingen te vestigen of te handhaven
3. Verstrekking van langlopende leningen, ten einde duurzame economische betrekkingen te vestigen of te handhaven
4. Herinvestering van revenuen ten einde duurzame economische betrekkingen te handhaven

B. Directe investeringen door ingezetenen (*) in het buitenland

1. Oprichting van nieuwe en uitbreiding van bestaande filialen of ondernemingen, welke uitsluitend aan de kapitaalverschaffer toebehoren; algehele verwerving van bestaande ondernemingen
2. Deelneming in nieuwe of bestaande ondernemingen ten einde duurzame economische betrekkingen te vestigen of te handhaven
3. Verstrekking van langlopende leningen ten einde duurzame economische betrekkingen te vestigen of te handhaven
4. Herinvestering van revenuen ten einde duurzame economische betrekkingen te handhaven

II. Liquidatie van directe investeringen

A. Repatriëring door niet-ingezetenen van de liquidatie-opbrengst (*) van directe investeringen in het binnenland

1. Hoofdsom
2. Overwaarde

B. Aanwending door ingezetenen van de liquidatie-opbrengst van directe investeringen in het buitenland

1. Hoofdsom
2. Overwaarde

III. Toelating van effecten op de kapitaalmarkt

A. Toelating van effecten van een binnenlandse onderneming op een buitenlandse kapitaalmarkt

1. Introductie (*) op een buitenlandse effectenbeurs
 - a) van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
 - b) van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
2. Uitgifte en plaatsing (*) op een buitenlandse kapitaalmarkt
 - a) van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
 - b) van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend

B. Toelating van effecten van een buitenlandse onderneming op de binnenlandse kapitaalmarkt

1. Introductie op een binnenlandse effectenbeurs
 - a) van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
 - b) van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
2. Uitgifte en plaatsing op de binnenlandse kapitaalmarkt
 - a) van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
 - b) van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend

C. Toelating van binnenlandse Overheidsfondsen in de zin van artikel 68, lid 3, van het Verdrag op een buitenlandse kapitaalmarkt

1. Introductie van fondsen op een buitenlandse effectenbeurs
 - a) in nationale valuta luidend
 - b) in buitenlandse valuta luidend
2. Uitgifte en plaatsing van fondsen op een buitenlandse kapitaalmarkt
 - a) in nationale valuta luidend
 - b) in buitenlandse valuta luidend

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

D. Toelating van buitenlandse Overheidsfondsen in de zin van artikel 68, lid 3, van het Verdrag op de binnenlandse kapitaalmarkt

1. Introductie van fondsen op een binnenlandse effectenbeurs
 - a) in nationale valuta luidend
 - b) in buitenlandse valuta luidend
2. Uitgifte en plaatsing van fondsen op de binnenlandse kapitaalmarkt
 - a) in nationale valuta luidend
 - b) in buitenlandse valuta luidend

IV. Effectentransacties (*)

(niet vallende onder de categorieën I, II en III)

A. Verwerving door niet-ingezetenen van ter beurse verhandelde (*) binnenlandse effecten en repatriëring van de liquidatie-opbrengst van deze effecten

- a) officieel genoteerd (*)
- b) niet officieel genoteerd (*)
1. Verwerving van aandelen (*) en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
2. Repatriëring van de liquidatie-opbrengst van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
3. Verwerving van obligaties (*)
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
4. Repatriëring van de liquidatie-opbrengst van obligaties

B. Verwerving door ingezetenen van ter beurse verhandelde buitenlandse effecten (*) en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze effecten

- a) officieel genoteerd
- b) niet officieel genoteerd
1. Verwerving van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
2. Aanwending van de liquidatie-opbrengst van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
3. Verwerving van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
4. Aanwending van de liquidatie-opbrengst van obligaties

C. Verwerving door niet-ingezetenen van niet ter beurse verhandelde binnenlandse effecten en repatriëring van de liquidatie-opbrengst van deze effecten

1. Verwerving van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben

2. Repatriëring van de liquidatie-opbrengst van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben

3. Verwerving van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
4. Repatriëring van de liquidatie-opbrengst van obligaties

D. Verwerving door ingezetenen van niet ter beurse verhandelde buitenlandse effecten en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze effecten

1. Verwerving van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
2. Aanwending van de liquidatie-opbrengst van aandelen en andere effecten die het karakter van een deelname hebben
3. Verwerving van obligaties
 - i) in nationale valuta luidend
 - ii) in buitenlandse valuta luidend
4. Aanwending van de liquidatie-opbrengst van obligaties

E. In- en uitvoer van effecten

1. Toebehorende aan niet-ingezetenen
 - a) Invoer
 - b) Uitvoer
2. Toebehorende aan ingezetenen
 - a) Invoer
 - b) Uitvoer

V. Beleggingen in onroerende goederen (*)

(niet vallende onder de categorieën I en II)

A. Beleggingen door niet-ingezetenen in onroerende goederen in het binnenland en repatriëring van de liquidatie-opbrengst van deze beleggingen

1. Verwerving van onroerende goederen
2. Repatriëring van de liquidatie-opbrengst van onroerende goederen

B. Beleggingen door ingezetenen in onroerende goederen in het buitenland en aanwending van de liquidatie-opbrengst van deze beleggingen

1. Verwerving van onroerende goederen
2. Aanwending van de liquidatie-opbrengst van onroerende goederen

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

VI. Uitzetting van gelden op korte termijn door verwerving van schatkistpapier en andere geldswaardige papieren die gewoonlijk op de geldmarkt worden verhandeld

1. in nationale valuta luidend
2. in buitenlandse valuta luidend

A. Uitzetting van gelden op korte termijn door niet-ingezetenen op de binnenlandse geldmarkt en repariëring van de liquidatie-opbrengst

- | | | |
|-------------------------------------|---|--|
| a) door natuurlijke personen (*) | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen (*) | | |
| c) door financiële instellingen (*) | | |

B. Uitzetting van gelden op korte termijn door ingezetenen op de buitenlandse geldmarkt en aanwending van de liquidatie-opbrengst

- | | | |
|-------------------------------------|---|--|
| a) door natuurlijke personen (*) | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen (*) | | |
| c) door financiële instellingen (*) | | |

VII. Verstreking en aflossing van kredieten betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten

1. waaraan een ingezetene deelneemt
2. waaraan niet een ingezetene deelneemt

A. Door niet-ingezetenen aan ingezetenen verstrekte kredieten

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| i) kortlopend | (korter dan een jaar) | |
| ii) op middellange termijn | (van één tot vijf jaar) | |
| iii) langlopend | (vijf jaar en langer) | |
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

B. Door ingezetenen en niet-ingezetenen verstrekte kredieten

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| i) kortlopend | (korter dan een jaar) | |
| ii) op middellange termijn | (van één tot vijf jaar) | |
| iii) langlopend | (vijf jaar en langer) | |
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

VIII. Verstreking en aflossing van leningen en kredieten niet betrekking hebbende op handelstransacties of op het verrichten van diensten

(niet vallende onder de categorieën I en X)

A. Door niet-ingezetenen aan ingezetenen verstrekte leningen en kredieten

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| i) kortlopend | (korter dan een jaar) | |
| ii) op middellange termijn | (van één tot vijf jaar) | |
| iii) langlopend | (vijf jaar en langer) | |
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

B. Door ingezetenen aan niet-ingezetenen verstrekte leningen en kredieten

- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--|
| i) kortlopend | (korter dan een jaar) | |
| ii) op middellange termijn | (van één tot vijf jaar) | |
| iii) langlopend | (vijf jaar en langer) | |
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

IX. Opening en creditering van rekeningen-courant en deposito-rekeningen bij kredietinstellingen (*); repariëring of aanwending van tegoeden op deze rekeningen (*)

A. Door niet-ingezetenen bij binnenlandse kredietinstellingen

1. Rekeningen en tegoeden, luidende in nationale valuta
 2. Rekeningen en tegoeden, luidende in buitenlandse valuta
- | | | |
|---------------------------------|---|--|
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

B. Door ingezetenen bij buitenlandse kredietinstellingen

1. Rekeningen en tegoeden, luidende in nationale valuta
 2. Rekeningen en tegoeden, luidende in buitenlandse valuta
- | | | |
|---------------------------------|---|--|
| a) door natuurlijke personen | } | andere dan
financiële
instellingen |
| b) door rechtspersonen | | |
| c) door financiële instellingen | | |

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

(*) Zie Bepalingen blz. 74/63

X. Kapitaalverkeer van persoonlijke aard
(niet vallende onder andere categorieën)

A. *Leningen*

1. Door niet-ingezetenen aan ingezetenen verstrekte leningen
2. Door ingezetenen aan niet-ingezetenen verstrekte leningen

B. *Schenkingen en giften*

C. *Bruidsschatten*

D. *Nalatenschappen*

E. *Vereffening door immigranten van schulden in hun land van herkomst*

F. *Overmaking van kapitaal door emigrerende ingezetenen*

1. Onderdanen van het betreffende land
2. Onderdanen van andere landen

G. *Overmaking van kapitaal door naar hun land van herkomst terugkerende emigranten*

H. *Overmaking van spaargelden van werknemers tijdens hun verblijf*

I. *Overmaking in termijnen van aan niet-ingezetenen toebehorende tegoeden, door houders daarvan, in bijzonder benarde gevallen*

L. *Jaarlijkse overmaking van geblokkeerde tegoeden naar een andere Lid-Staat door een niet-ingezetene rekeninghouder, tot een bedrag of een percentage van het gehele tegoed, dat gelijk is voor alle aanvragers en dat door de betrokken Lid-Staat wordt vastgesteld*

M. *Overmaking naar het buitenland van onbelangrijke bedragen*

XI. Overmakingen ter uitvoering van verzekeringsovereenkomsten

A. *Premies en uitkeringen uit hoofde van levensverzekeringsovereenkomsten*

1. Door binnenlandse levensverzekeringmaatschappijen met niet-ingezetenen afgesloten overeenkomsten
2. Door buitenlandse levensverzekeringmaatschappijen met ingezetenen afgesloten overeenkomsten

B. *Premies en uitkeringen uit hoofde van kredietverzekeringsovereenkomsten*

1. Door binnenlandse kredietverzekeringmaatschappijen met niet-ingezetenen afgesloten overeenkomsten
2. Door buitenlandse kredietverzekeringmaatschappijen met ingezetenen afgesloten overeenkomsten

C. *Andere overmakingen van kapitaal verband houdende met verzekeringsovereenkomsten*

XII. Borgstellingen, andere garanties, pandrechten en daarmee samenhangende overmakingen

A. *Door niet-ingezetenen verleend aan ingezetenen*

B. *Door ingezetenen verleend aan niet-ingezetenen*

XIII. In- en uitvoer van vermogenswaarden

A. *Effecten (niet vallende onder categorie IV) en alle soorten betaalmiddelen*

B. *Goud*

XIV. Overige vormen van kapitaalverkeer

A. *Successierechten*

B. *Schadevergoedingen en interesten (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)*

C. *Terugbetaling wegens annulering van overeenkomsten en van onverschuldigde betalingen (voor zover zij het karakter van een kapitaalbeweging hebben)*

D. *Auteursrechten*
Octrooien, tekeningen, fabrieksmerken en uitvindingen (overdracht en daaruit voortvloeiende overmakingen)

E. *Overmaking van geldmiddelen benodigd voor het verrichten van diensten (niet begrepen in categorie IX)*

F. *Diversen*

Bepalingen

In de zin van deze nomenclatuur worden verstaan onder:

— *Directe investeringen:*

alle investeringen welke door natuurlijke personen of door commerciële, industriële of financiële ondernemingen worden verricht en welke gericht zijn op de vestiging of de handhaving van duurzame en directe betrekkingen tussen de kapitaalverschaffer enerzijds en de ondernemer of de onderneming anderzijds, voor wie de desbetreffende middelen bestemd zijn met het oog op de uitoefening van een economische activiteit. Dit begrip dient derhalve in de ruimste zin te worden opgevat.

Tot de in punt 1 genoemde ondernemingen behoren juridisch zelfstandige ondernemingen (100% dochterondernemingen) en filialen.

Bij in punt 2 genoemde ondernemingen, die de rechtsvorm hebben van een vennootschap, waarvan het kapitaal in aandelen is verdeeld, is sprake van een directe investering, indien het aandelenpakket dat in het bezit is van een natuurlijke persoon, een andere onderneming of enigerlei andere houder, aan deze aandeelhouders hetzij ingevolge de bepalingen van de nationale wetgeving op de vennootschappen, hetzij uit anderen hoofde de mogelijkheid biedt daadwerkelijk deel te hebben in het bestuur van, of de controle over de betrokken vennootschap.

Onder de in punt 3 bedoelde langlopende leningen, die het karakter van een deelneming hebben, dienen te worden verstaan leningen met een looptijd van meer dan vijf jaar welke gericht zijn op het vestigen of handhaven van duurzame economische betrekkingen. Als voorname voorbeelden zijn te noemen leningen welke door een vennootschap worden verstrekt aan haar dochterondernemingen of aan andere vennootschappen waarin zij heeft deelgenomen, alsmede leningen waaraan een aandeel in de winst verbonden is. Onder deze categorie vallen ook door financiële instellingen verstrekte leningen die gericht zijn op het vestigen of handhaven van duurzame economische betrekkingen.

— *Ingezetenen of niet-ingezetenen:*

natuurlijke personen of rechtspersonen volgens de omschrijving in de in elke Lid-Staat geldende deviezenvoorschriften.

— *Liquidatie-opbrengst* (van investeringen, effecten, enz.):

de opbrengst uit verkoop, aflossingsbedragen, de opbrengst uit verkoop bij executie, enz.

— *Introductie op de beurs:*

de toelating van effecten, volgens een voorgeschreven procedure, tot het officieel of niet officieel gereguleerde beursverkeer alsmede de toelating van effecten tot een openbare verkoping (effectenveiling).

— *Ter beurse verhandelde effecten* (officieel en niet-officieel genoteerd):

in het gereguleerde beursverkeer verhandelde effecten, en waarvan de koersen volgens vaste regels worden bekend gemaakt, hetzij door officiële beursorganen (officieel genoteerde effecten), hetzij door andere instanties ter beurse zoals bijv. commissies van banken (niet officieel genoteerde effecten).

— *Plaatsing van effecten:*

de rechtstreekse verkoop van effecten door de emitent of de verkoop door het consortium dat in opdracht van de emitent handelt.

— *Effectentransacties:*

alle verhandelingen van effecten met inbegrip van de eerste verkoop van beleggingscertificaten door gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

— *Binnenlandse of buitenlandse effecten:*

effecten al naar de plaats waar de zetel van de emitent zich bevindt.

— *Aandelen:*

eveneens claimrechten bij nieuwe aandelenemissies.

— *Obligaties* (in categorie IV van de nomenclatuur):

zowel door privaatrechtelijke als door publiekrechtelijke instellingen geëmitteerde obligaties.

— *Beleggingen in onroerende goederen:*

de koop van bebouwde en onbebouwde eigendommen, alsmede de uitvoering van bouwwerken door particulieren die daarmee winstgevende of persoonlijke doeleinden nastreven. Deze categorie omvat niet hypothecaire leningen, doch wel het recht van vruchtgebruik, het recht van erfdiensbaarheid en het recht van opstal.

— *Natuurlijke of rechtspersonen:*

de personen omschreven in de nationale wetgevingen.

— *Financiële instellingen:*

banken, spaarbanken en instellingen, die gespecialiseerd zijn in de verlening van kredieten op korte, middellange en op lange termijn, alsmede verzekeringmaatschappijen, bouwspaarbanken, beleggingsmaatschappijen en andere soortgelijke instellingen.

— *Kredietinstellingen:*

banken, spaarbanken en instellingen welke gespecialiseerd zijn in de verlening van kredieten op korte, middellange en op lange termijn.